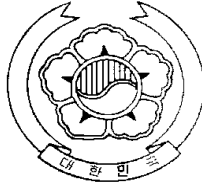


증서번호 제 호
Cert. No.



고속선안전증서 HIGH SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE

대한민국
REPUBLIC OF KOREA

이 증서에는 설비기록부를 추가로 작성하여 첨부하여야 합니다.
This Certificate should be supplemented by a Record of Equipment.

「국제고속선 안전코드」 [해사안전위원회 결의 36(63)]에 따라 대한민국 정부의 권한으로 발행합니다.
Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT [Resolution MSC. 36(63)] under the authority of the Government of Republic of Korea by _____.

선 명 Name of craft	제조사 형식 및 선번 Manufacturer's mode and hull number	선 박 번 호 Distinctive number or letters	IMO 번호* IMO number*	선 적 항 Port of registry	총 톤 수 Gross tonnage	선박의 운항구역** Sea areas in which ship is certified to operate (paragraph 14.2.1)**

설계수선에서의 선수 및 선미 의 흘수
Design waterline corresponding to draughts at draught marks of (m) forward, (m) aft

분 류 A 류 여객선 / B 류 여객선 / 화물선***
Category Category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft***

선박의 형식 공기부양선 / 표면효과선 / 수중익선 / 단동선체 / 다동선체 / 그 밖의 선박의 형식(상세히 기재)***
Craft type air-cushion vehicle/surface effect ship/hydrofoil/monohull/multihull/
other(give detail)***

용골 거치일 또는 그와 동등한 건조 단계일, 또는 주요 개조작업의 시작일:
Date on which keel was laid or craft was at a similar stage of construction or on which a major conversion was commenced:

이 증서는 다음 사항을 증명합니다:
THIS IS TO CERTIFY:

- 이 선박은 「국제고속선안전코드」의 해당 규정에 따라 정당하게 검사되었음
That the above-mentioned craft has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the International Code of Safety for High Speed Craft.

* 총회 결의서 A.1117(30)에 의해 기구가 채택한 IMO 선박식별번호 체계에 따름
In accordance with the IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.1117(30).

** A3 해역에서 운항할 수 있도록 인증된 선박의 경우, 인정된 이동식 위성서비스를 괄호 안에 표시할 것
For a ship certified to operate in sea area A3, indicate the recognized mobile satellite service in brackets.

*** 해당하지 않는 것은 지울 것
Delete as appropriate.

2. 검사의 결과, 이 선박의 구조, 설비, 부착물, 무선설비 및 재료와 이들의 상태가 모든 점에서 만족하며 또한 이 선박은 이 코드의 관련 규정에도 적합함

That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the craft and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the craft complies with the relevant provisions of the Code.

3. 구명설비가 제공되는 총인원 및 다음의 구명설비가 제공되는 인원 이하임

That the life-saving appliances are provided for a total number of _____ persons and no more as follows: _____

4. 이 선박은 이 코드의 1.11항에 따라 다음의 동등물을 인정하였음:

That, in accordance with 1.11 of the Code, the following equivalents have been granted in respect of the craft:

해당절 _____ 동등한 장비
Paragraph _____ Equivalent Arrangement _____

이 증서는 _____ 년 _____ 월 _____ 일까지 유효합니다.

This certificate is valid until _____ day of _____.

이 증서 발급을 위한 검사완료일:

Completion date of the survey on which this certificate is based: _____

_____ 년 _____ 월 _____ 일 _____ 에서 발행합니다.

Issued at _____ on the _____ day of _____.

해 양 수 산 부 장 관
Minister of Oceans and Fisheries
한국해양교통안전공단
Korea Maritime Transportation Safety Authority
선 급 법 인 명(한글 및 영문)

직인

검사의 이서
Endorsement for periodical surveys

이 증서는 선박이 이 코드의 1.5항에 따른 검사결과 관련 규정에 적합함을 증명합니다.
This is to certify that, at a survey required by 1.5 of the Code, this craft was found to comply with the relevant provisions of the Code.

정기적 검사
Periodical survey:

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

정기적 검사
Periodical survey:

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

정기적 검사
Periodical survey:

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

정기적 검사
Periodical survey:

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

제1.8.8항이 적용되는 경우 증서의 유효기간이 5년 미만일 때
증서의 유효기간을 연장하기 위한 이서
Endorsement to extend the Certificate if valid for less than
5 years where 1.8.8 of the Code applies

이 증서는 선박이 규칙의 관련 요건에 적합하므로 규칙 제1.8.8항에 따라 _____ 까지 유효한 것으로 인정합니다.

This craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate should, in accordance with 1.8.8 of the Code, be accepted as valid until _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____

정기검사 완료 후 제1.8.9항이 적용되는 경우의 이서
Endorsement where the renewal survey has been completed
and 1.8.9 of the Code applies

이 증서는 선박이 규칙의 관련 요건에 적합하므로 규칙 제1.8.9항에 따라 _____ 까지 유효한 것으로 인정합니다.

This craft complies with the relevant requirements of the Code and this Certificate should, in accordance with 1.8.9 of the Code, be accepted as valid until _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____

제1.8.10항이 적용되는 경우 검사예정항 도착 시까지
증서의 유효기간을 연장하기 위한 이서
Endorsement to extend the validity of the Certificate until
reaching the port of survey where 1.8.10 of the Code applies

이 증서는 규칙 제1.8.10항에 따라 _____ 까지 유효한 것으로 인정합니다.

This Certificate should, in accordance with 1.8.10 of the Code, be accepted as valid until _____.

서 명

Signed: _____

장 소

Place: _____

날 짜

Date: _____

제1.8.13항이 적용되는 경우 연차일을 앞당기는 것에 대한 이서
Endorsement for the advancement of the anniversary date
where 1.8.13 of the Code applies

규칙 제1.8.13항에 따라 새로운 연차일은 _____입니다.

In accordance with 1.8.13 of the Code, the new anniversary date is _____.

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

규칙 제1.8.13항에 따라 새로운 연차일은 _____입니다.

In accordance with 1.8.13 of the Code, the new anniversary date is _____.

서 명
Signed: _____

장 소
Place: _____

날 짜
Date: _____

고속선안전증서에 대한 설비기록부
Record of equipment for high speed craft safety certificate

이 기록부는 고속선안전증서에 영구적으로 첨부해야 합니다.
This Record shall be permanently attached to the
High Speed Craft Safety Certificate.

국제고속선안전코드에 따른 설비기록부
RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE
INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT

1. 선박의 세부사항
Particulars of craft

선 명

Name of craft: _____

제조사 형식 및 선번

Manufacturer's model and hull number: _____

선박번호

Distinctive number or letters: _____

IMO 번호*

IMO Number*: _____

분 류: A류 여객선 / B류 여객선 / 화물선**

Category: Category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft**

선박의 형식: 공기부양선, 표면효과선, 수중익선, 단동선체, 다동선체, 그 밖의 선박의 형식(상세히 기재)

Craft type: air cushion vehicle, surface effect ship, hydrofoil, monohull, multihull,
other(give details _____)

여객정원

Number of passengers for which certified: _____

무선설비 조작에 필요한 자격을 갖춘 최소인원

Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations: _____

2. 구명설비의 상세
Details of life-saving appliances

1. 구명설비가 제공되는 총인원 Total number of persons for which life-saving appliances are provided	_____
2. 구명정의 총수 Total number of lifeboats	_____
2.1 구명정에 수용되는 총인원 Total number of persons accommodated by them	_____
2.2 「해상에서의 인명안전을 위한 국제협약」 제3장 제42규칙에 적합한 부분 폐형 구명정의 수 Number of partially enclosed lifeboats complying with SOLAS regulation III/42***	_____

* 총회 결의서 A.1117(30)에 의해 기구가 채택한 IMO 선박식별번호 체계에 따름
In accordance with the IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.1117(30).

** 해당하지 않는 것은 지울 것
Delete as appropriate.

2.3 「해상에서의 인명안전을 위한 국제협약」 제3장 제44규칙에 적합한 전폐형 구명정의 수 Number of totally enclosed lifeboats complying with SOLAS regulation III/44***	
2.4 그 밖의 구명정 Other lifeboats	
2.4.1 수량 Number	
2.4.2 종류 Type	
3. 구조정의 수 Number of rescue boats	
3.1 위의 총 구명정에 포함된 구조정의 수 Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	
4. 「해상에서의 인명안전을 위한 국제협약」 제3장 제38규칙부터 제40규칙까지에 부합하는 적절한 진수장치가 있는 구명뗏목 Liferafts complying with SOLAS regulations III/38 to 40*** for which suitable means of launching are provided	
4.1 구명뗏목의 수 Number of liferafts	
4.2 구명뗏목에 수용되는 인원 Number of persons accommodated by them	
5. 개방전도형 구명뗏목(이 코드의 Annex 10) Open reversible liferafts(Annex 10 of the Code)	
5.1 구명뗏목의 수 Number of liferafts	
5.2 구명뗏목에 수용되는 인원 Number of persons accommodated by them	
6. 강하식 탑승장치의 수 Number of Marine Evacuation System(MES)	
6.1 제공되는 인원 Number of persons served by them	
7. 구명부환(救命浮環)의 수 Number of lifebuoys	
8. 구명조끼의 수 Number of lifejackets	
8.1 성인용 Number of suitable for adults	
8.2 어린이용 Number of suitable for children	
9. 방수복의 수 Number of Immersion suits	
10. 노출보호복의 수 Number of anti-exposure suits	

*** 1996년 1월 1일부터 1998년 7월 1일까지 사이에 건조된 선박에 적용되는 1983년 「해상에서의 인명안전을 위한 국제협약」 개정판(MSC.6(48))을 참고
Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to craft constructed on or after 1 January 1996, but before 1 July 1998.

3. 무선설비의 상세
Details of radio facilities

항 목 Item	실제 조치 Actual provision	항 목 Item	실제 조치 Actual provision
1. 기본장치 Primary systems		3. 해상안전정보(MSI), 수색 및 구조 관련 정보의 수신을 위한 설비 Facilities for reception of maritime safety information and search and rescue related information	_____
1.1 VHF 무선설비 VHF radio installation		4. 비상위치지시용 무선표지설비(EPIRB) Emergency Position Indication Radio Beacon(EPIRB)	_____
1.1.1 DSC 인코더 DSC encoder	_____	5. 양방향 VHF 무선전화장비 Two-way VHF radiotelephone apparatus	_____
1.1.2 DSC 수신기 DSC watch receiver	_____	6. 레이더 수색 및 구조 트랜스폰더 또는 AIS 수색 및 구조 송신기 Radar SART or AIS-SART	_____
1.1.3 무선전화 Radiotelephony	_____	7. 2,182kHz 무선전화 조난주파수 청수 수신기 Radiotelephone distress frequency watch receiver on 2,182kHz*	_____
1.2 MF 무선설비 MF radio installation		8. 2,182kHz 무선전화 경보신호 발생장치 Device for generating the radio-telephone alarm signal on 2,182kHz**	_____
1.2.1 DSC 인코더 DSC encoder	_____		
1.2.2 DSC 수신기 DSC watch receiver	_____		
1.2.3 무선전화 Radiotelephony	_____		
1.3 MF/HF 무선설비 MF/HF radio installation			
1.3.1 DSC 인코더 DSC encoder	_____		
1.3.2 DSC 수신기 DSC watch receiver	_____		
1.3.3 무선전화 Radiotelephony	_____		
1.4 인정된 이동식 위성 서비스 선박지국국 Recognized mobile satellite service ship earth station	_____		
2. 선박-해안 간 조난 경보 전송을 개시하는 제2차 경보장치 Secondary means of initiating the transmission of ship-to-shore distress alerts	_____		

4. 무선설비의 이용가능성을 확인하기 위하여 사용되는 방법
Methods used to ensure availability of radio facilities
(이 코드의 14.14.6, 14.14.7 및 14.14.8절)
(paragraphs 14.14.6, 14.14.7 and 14.14.8 of the Code)

- 4.1 설비의 이중화
Duplication of equipment: _____
- 4.2 육상정비
Shore-based maintenance: _____
- 4.3 선상정비능력
At-sea maintenance capability: _____

* 해상안전위원회에서 날짜를 변경하지 않는 한 이 항목은 1999년 2월 1일 이후 발생하는 증서의 첨부되는 기록부에 다시 기재할 필요 없음

Unless another date is determined by the Maritime Safety Committee, this item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

** 이 항목은 1999년 2월 1일 이후 발행되는 증서의 첨부된 기록부에 다시 기재할 필요 없음

This item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

5. 항해장비 및 설비의 상세

Details of navigational systems and equipment

1.1 자기 컴퍼스 Magnetic compass	_____
1.2 자이로 컴퍼스 Gyro-compass	_____
2. 선속거리계 Speed and distance measuring device	_____
3. 음향측심기 Echo-sounding device	_____
4.1 9 GHz 레이더 9 GHz radar	_____
4.2 제2 레이더(3 GHz/9 GHz*) Second radar(3 GHz/9 GHz*)	_____
4.3 자동충돌예방보조장치(ARPA)/자동추적장치(ATA)* Automatic radar plotting aid(ARPA)/Automatic tracking aid(ATA)	_____
5. 위성항법장치/지상파무선항해장치/그 밖의 위치고정장치*를 위한 수신기 Receiver for a global navigation satellite system/Terrestrial navigation system/Other means of position fixing*, **	_____
6.1 회두각속도계* Rate of turn indicator*	_____
6.2 타각 지시기/조타 스러스트 방향 지시기* Rudder angle indicator/Direction of steering thrust indicator*	_____
7.1 해도/전자해도 표시 및 정보시스템(ECDIS)** Nautical charts/Electronic Chart Display and Information System (ECDIS)*	_____
7.2 ECDIS의 이중화 Back-up arrangements for ECDIS	_____
7.3 항해용 간행물 Nautical publications	_____
7.4 항해용 간행물의 이중화 Back-up arrangements for nautical publications	_____
8. 탐조등 Search light	_____
9. 주간신호등 Daylight signalling lamp	_____
10. 야시경 Night vision equipment	_____
11. 추진장치의 모드 표시수단 Means to show the mode of the propulsion systems	_____
12. 자동조타장치(자동 조타) Automatic steering aid(Automatic pilot)	_____
13. 자동식별장치(AIS) Automatic identification system(AIS)	_____
14. 장거리 식별 및 추적장치 Long-range identification and tracking system	_____
15. 항해자료기록장치(VDR) Voyage data recorder(VDR)	_____

* 해당하지 않는 것은 지울 것

Delete as appropriate.

** 다른 수단이 있는 경우, 구체적으로 표시할 것

In case of "other means" they shall be specified.

이 기록부는 모든 점에서 정확함을 증명합니다.

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

_____ 년 _____ 월 _____ 일 _____ 에서 발행합니다.

Issued at _____ on the _____ day of _____.

해 양 수 산 부 장 관
Minister of Oceans and Fisheries
한국해양교통안전공단
Korea Maritime Transportation Safety Authority
선 급 법 인 명(한글 및 영문)

직인